MANUAL
DE USUARIO

SYTECH®

When technology turns to art

DVD DOBLE PANTALLA

SY·4047

Instrucciones de seguridad importantes

1. Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la carcasa o parte trasera. El usuario no debe reparar ninguna pieza del aparato. Póngase en contacto con el servicio técnico de Sytech.

2. Advertencia: Para evitar el peligro de incendio o de descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

3. No exponga el adaptador ni el DVD portátil al agua (goteo y salpicaduras) ni debe colocar encima objetos llenos de líquido, tales como jarrones.

4. Mantenga el DVD portátil alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor, como radiadores o estufas.

5. Las ranuras y aperturas de la unidad están pensadas para su ventilación. No debe bloquear estas ranuras colocando el DVD portátil sobre una cama, sofá, alfombra o superficies similares.

6. No coloque el DVD portátil sobre un carro, soporte, trípode o estante inestables. La unidad se puede caer provocando daños o lesiones.

7. Nunca coloque objetos pesados o afilados sobre la pantalla LCD o el marco.

8. Utilice sólo el adaptador AC que se incluye con el DVD portátil. Utilizar otro adaptador anulará la garantía.

9. El enchufe principal se utiliza como dispositivo de desconexión y debe permanecer operativo.

10. Desconéctelo de la corriente cuando no esté utilizando la unidad.

11. Se debe prestar atención a los aspectos medio ambientales referentes a las baterías.

12. PRECAUCION: Existe peligro de explosión si se cambia la batería de forma incorrecta. Cámbiela sólo por el mismo tipo o por uno equivalente. (Consular antes con el Servicio técnico de SYTECH)

13. ADVERTENCIA: Las pilas (batería o pilas) no se deben exponer a calor excesivo, como luz solar, fuego o similares.

14. ADVERTENCIA: Una presión de sonido excesiva de los auriculares puede causar pérdidas de audición.

15. ADVERTENCIA: Utilice sólo los accesorios especificados proporcionados por el fabricante, el DVD portátil se entrega con un adaptador de corriente AC. Dicho adaptador se utiliza como dispositivo de desconexión y debe permanecer siempre operativo.
16. Precaución: Existe peligro de explosión si la pila se cambia de forma incorrecta. Cámbiela sólo por una del mismo tipo o equivalente (pila de litio).

Este símbolo indica que en la UE, este producto no se debe tirar con la basura doméstica. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación descontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y de recogida o contacte con el distribuidor donde compró el producto. Ellos pueden recoger este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.	

Precauciones de seguridad

PRECAUCION
NO ABRIR RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA

1. Advertencia: Este reproductor de disco digital utiliza un sistema láser. El uso de controles, ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados aquí puede provocar una exposición a radiación peligrosa.

2. Advertencia: Para evitar la exposición directa al rayo láser, no abra el equipo. Se produce una radiación de láser visible cuando se abre.

3. Advertencia: No mire nunca directamente al rayo láser.

4. Precaución: No instale este producto en un lugar cerrado como una vitrina o similar.

5. Advertencia: Cuando la unidad sea utilizada por niños, los padres deben asegurarse de que el niño comprende todo el contenido del libro de instrucciones sobre cómo utilizar la batería para garantizar que se utiliza correctamente en todo momento.

6. Advertencia: Cuando la batería se sobrecaliente, tenga fugas u olores, deje de utilizarla y contacte con el servicio técnico su cambio

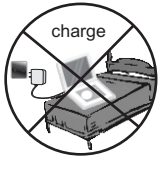
7. Advertencia: No cargue la batería sobre superficies con poca ventilación como: colchones, sofás, cojines, alfombras…

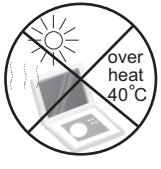
8. Advertencia: Sytech no será responsable del uso incorrecto de la batería ni del incumplimiento de nuestras etiquetas de instrucciones de advertencia en la carcasa de la batería.
9. Advertencia: Está prohibido el uso de cables alargadores USB de más de 250 mm en puertos USB

Notas sobre el Copyright:

10. Está prohibido por ley copiar, emitir, mostrar por cable, reproducir en público o alquilar material con copyright sin permiso.

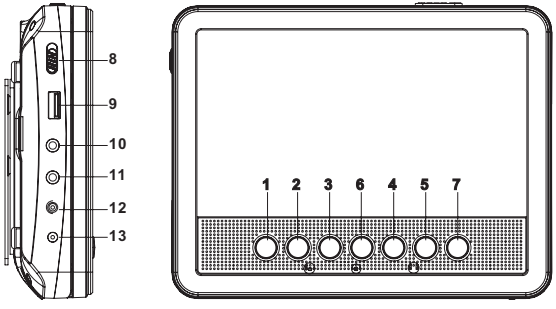
11. Este producto presenta una función de protección contra copias desarrollado por Macro visión. Algunos discos contienen señales de protección contra copias. Cuando se graban y reproducen las imágenes de estos discos, aparecerá ruido de imagen. Este producto incorpora una tecnología de protección de copia que está protegida por métodos de determinadas patentes de USA y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macro visión Corporación y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe estar autorizado por Macro visión Corporación, y está previsto sólo para uso doméstico y otros usos de visualización limitados a no ser que Macro visión Corporation autorice lo contrario. Está prohibido su desmontaje.





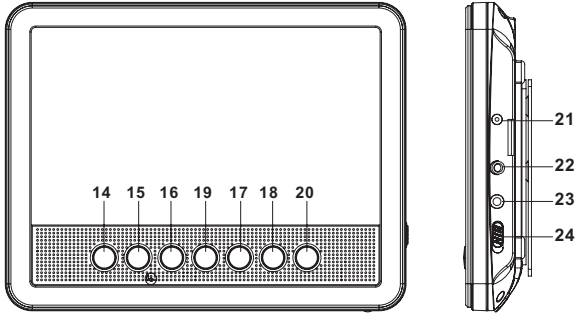
Identificación de los controles

Unidad principal



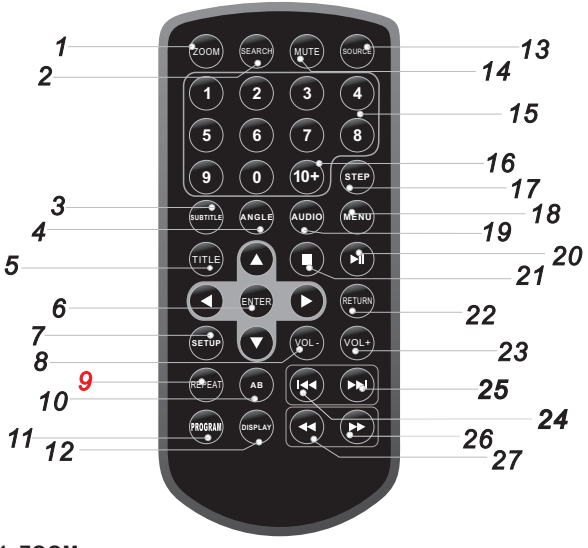
1. SETUP
2. ▲ /⏮ Arriba / Anterior
Pulsar brevemente es Arriba
Pulsar durante tiempo es Anterior
3. ▼/⏭ Abajo / Siguiente
Pulsar brevemente es Abajo
Pulsar durante tiempo es Siguiente
4. ◄ / VOL- Izquierdo / VOL-
Pulsar brevemente es Izquierda
Pulsar durante tiempo es VOL-
5. ► /VOL+ Derecha / VOL+
Pulsar brevemente es Derecha
Pulsar durante tiempo es VOL+
6. ENTER
7. SOURCE
8. ON/OFF
9. USB
10. ∩Toma de auriculares
11. AV OUT
12. SALIDA DC
13. DC IN 9-12V
14. MUTE
15. ▲ARRIBA
16. ▼Abajo
17. ◄ / VOL- Izquierdo / VOL-
Pulsar brevemente es Izquierda
Pulsar durante tiempo es VOL-
18. ► / VOL+ Derecho / VOL+
Pulsar brevemente es Derecha
Pulsar durante tiempo es VOL+
19. MODO
20. RETROILUMINACIÓN
21. DC IN 9-12V
22. ENTRADA AV
23. ∩ Toma de auriculares
24. ON/OFF

PANTALLA TFT SLAVER



Identificación de los controles

Mando a distancia



1. ZOOM
Cada vez que se pulsa el botón ZOOM se cambia el tamaño de la pantalla del TV en la siguiente secuencia: Tamaño 2X Tamaño 3X Tamaño 4X Tamaño ½ 1/3 1/4.

2. SEARCH
Vaya al punto de tiempo, título o capítulo que desee en modo DVD.

3. SUBTITLE:
Pulse SUBTITLE de forma reiterada durante la reproducción para ver los diferentes idiomas de los subtítulos.

4. ANGLE
Pulsar ANGLE cambiará el ángulo de visión, en aquellos DVD que sean compatibles con esta propiedad.

5. TITLE
Vuelve al menú de títulos de DVD.

6. ENTER
Confirma la selección del menú.

7. SETUP
Se accede o se elimina el menú de configuración.

8. VOL -
Ajustar VOLUMEN.

9. REPEAT
Pulse REPEAT durante la reproducción para seleccionar el modo de repetición que desee.
DVD: Puede reproducir un capítulo / título / todo de un disco.
CD VCD: Puede reproducir una pista / todo el disco.

10. A B
Para repetir un segmento: pulse AB una vez para fijar el punto de inicio para repetir el segmento; vuélvalo a pulsar para fijar un punto de finalización y el reproductor repetirá el segmento desde el punto de inicio al de finalización.

11. PROGRAMA
DVD VCD CD: La función de programa le permite guardar sus pistas favoritas de un disco. Pulse el botón PROGRAM; posteriormente aparecerá en pantalla PROGRAM MENU; ahora puede usar las teclas numéricas o de dirección, introducir los títulos, capítulos o pistas y seleccionar la opción PLAY para volver a la reproducción normal; pulse PROGRAM y seleccione la opción CLEAR en el menú del programa.

JPEG: Puede pulsar PROGRAM de forma reiterada para seleccionar el modo diapositiva; existen 16 tipos de diapositivas.

12. DISPLAY
Para mostrar el tiempo de reproducción y la información de estado

13. SOURCE
DVD/USB

Identificación de los controles

Mando a distancia

14. MUTE
Desactivar salida de audio.

15. BOTÓN NUMÉRICO 0-9
Selecciona elementos numerados en un menú.

16. BOTÓN 10+
Para seleccionar una pista con el número 10 o superior, primero pulse 10+; por ejemplo, para seleccionar la pista 12, primero pulse 10 +, y posteriormente pulse el botón número 2.

17. STEP
Pulse una vez STEP para hacer una pausa en la reproducción; desde esta emisora pulse STEP para hacer avanzar un fotograma de vídeo.

18. MENU
Accede al menú en un disco DVD, y enciende / apaga PBC para VCD

19. AUDIO
DVD: Pulse AUDIO de forma reiterada durante la reproducción para oír un idioma de audio diferente o una pista de audio, si está disponible.
CD VCD: Pulse AUDIO de forma reiterada durante la reproducción para escuchar un canal de audio diferente (Estéreo, Izquierda, o Derecha).

20. PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN /PAUSA)
Pulse REPRODUCCIÓN /PAUSA una vez para hacer una pausa en la reproducción; al pulsar REPRODUCCIÓN /PAUSA una segunda vez se volverá a la reproducción.

21. STOP (PARAR)
Cuando se pulsa este botón una vez, la unidad registra el punto donde se ha detenido y desde donde se iniciará la reproducción en caso de que se pulse ENTER posteriormente. Pero si se vuelve a pulsar el botón PARAR en lugar del botón ENTER, no aparecerá la función reiniciar la reproducción.

22. RETURN
Volver a la página superior.

23. VOL +
Ajustar VOLUMEN.

24. Salto inverso
Va al principio del capítulo / pista anterior.

25. Salto hacia delante
Va al siguiente capítulo / pista.

26. ▶▶ **BOTÓN**
Pulsar el BOTÓN ▶▶ le permite saltar hacia delante a una velocidad de 5 niveles (X2->X4->X8->X20); pulsar el botón ENTER vuelve a la reproducción normal.

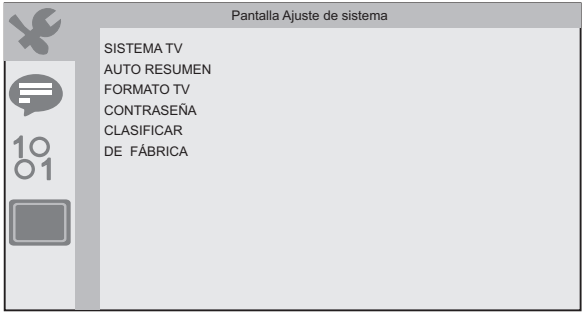
27. ◀◀ **BOTÓN**
Pulsar el BOTÓN◀◀ permite ir hacia atrás a una velocidad de 5 niveles (X2->X4->X8->X20); pulsar el botón ENTER vuelve a la reproducción normal.

MENÚ CONFIGURACIÓN AJUSTES

Configuración del sistema

Pulse el botón SETUP para entrar en el menú de configuración. Utilice los botones de dirección para seleccionar el elemento preferido.
Después de terminar la configuración, presione
SETUP de nuevo para volver a la pantalla normal.

Pantalla Ajuste de sistema



Sistema de TV
Selección del sistema de color que corresponda a su televisor cuando esté conectado mediante AV. Este reproductor de DVD es compatible con los sistemas NTSC y PAL.
PAL - Seleccione esta opción si el televisor conectado es un sistema PAL. Cambiará
la señal del vídeo de un disco NTSC y será emitido en formato PAL.
NTSC - Seleccione esta opción si el televisor conectado es un sistema NTSC. Cambiará la señal de vídeo de un disco PAL y será emitido en formato NTSC

Auto Resumen
Esta función se utiliza para activar la última memoria de encendido o apagado.

Formato TV
Selecciona la relación de aspecto de la imagen de reproducción.

4:3 PS: Si usted tiene un televisor normal y quiere que ambos lados de la Imagen se recorte no formateen para adaptarse a su pantalla de TV.

4: 3 LB: Si tiene un televisor normal. En este caso, una imagen panorámica

Con bandas negras en las parte superior e inferior de la pantalla de televisor se mostrará.

16:9: Pantalla panorámica,

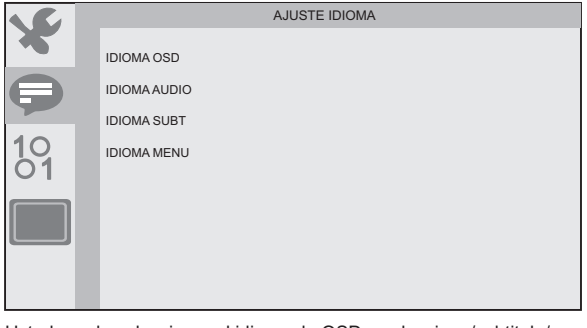
Contraseña
Contraseña de usuario de entrada. La Contraseña por defecto es “0000”.

Clasificar
Después de introducir la contraseña correcta, se puede cambiar el nivel de Control parental.

De fabrica
Restaurar la configuración de fábrica del menú de configuración.

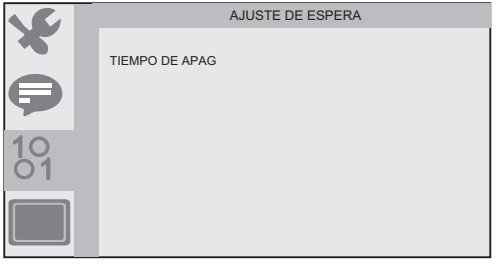
MENU CONFIGURACION IDIOMA

Pantalla Ajuste de idioma



Usted puede seleccionar el idioma de OSD y seleccione/subtitulo/menú de audio idioma de los discos DVD si está disponible. También puede seleccionar el tipo de letra para los subtítulos MPEG4

Pantalla Configuración de Audio



La función se utilizara para seleccionar el tiempo en que la unidad entre

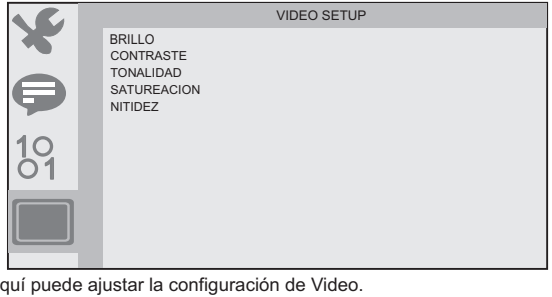
En modo standby: OFF, 3 HORAS o 4 HORAS.

OFF: Nunca entrara en el modo standby

3 HORAS: Si en un tiempo de 3 horas no se utiliza el mando a distancia o no toque ninguna tecla del aparato, la unidad entrara en modo standby.

4 HORAS: Si en un tiempo de 4 horas no se utiliza el mando a distancia O no toque ninguna tecla de aparato, la unidad entrara en modo standby.

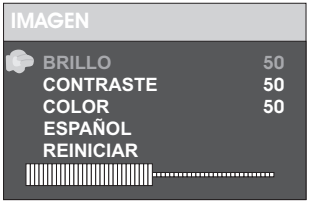
Pantalla Configuración de Video



Aquí puede ajustar la configuración de Video.

AJUSTE DE COFIGURACION DEL MONITOR

Pantalla Configuración de Imagen



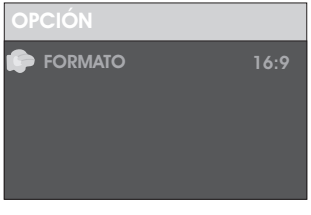
Brillo
Ajuste del brillo de la pantalla

Contraste
Ajuste del contraste de la pantalla

Color
Ajuste el color de la pantalla

Español
Ajuste del idioma OSD

Reiniciar
Volver a los valores de fabrica



Pantalla
Ajuste tamaño de pantalla – 16:9 o 4:3

Parámetros electrónicos

Elemento		Requerimientos estándar
Requerimientos de alimentación		: CA 100-240 V, 50/60 Hz
Consumo energético		: <15W
Humedad operativa		: 5 % a 90 %
Salida	SALIDA DE VÍDEO	:1 Vp-p (75Ω)
	SALIDA DE AUDIO	:1.0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio	:Altavoz: 2 salidas de auriculares de 1W, salida coaxial

Sistema

Láser	:Láser semiconductor, longitud de onda 650 nm
Sistema de señal	: NTSC / PAL
Respuesta de frecuencia	: 20Hz a 20 kHz(1dB)
Ratio señal a ruido	:Más de 80 dB (únicamente conectores de SALIDA ANALÓGICA)
Gama dinámica	:Más de 80 dB (DVD/CD)

Nota: El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Especificaciones de Batería
Salida : 7.4V

Tiempo de Carga / Descarga :
Tiempo de carga estándar: 3h ~ 4h

Circunstancias de Almacenamiento y Funcionamiento

1. Almacenamiento	Temperatura	Humedad
6 meses	-20 C ~ +45 C	65+20%
1 semana	-20 C ~ +65 C	65+20%

2.Funcionamiento	Temperatura	Humedad
Carga Estándar	0 C ~ +45 C	65+20%
Descarga Estándar	-20 C ~ +65 C	65+20%

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Nombre del fabricante: Satyatrade S. L.
Dirección: Pol. Ind. La Raya. C/ Guadalquivir, 2.
Camarma de Esteruelas, 28816 Madrid
Tel: 902 430 967
Fax: 91 8864285
NIF: B83254763
País de fabricación: China
Descripción: DVD Portátil Doble Pantalla
Sytech® SY-4047 cumple las siguientes directivas:

Estándar EMC: Directiva 2004/108/CE

Estándar LVD: 2006/95/EC

Firmado: Ajeet Nebhwani Utamchandani
Único Administrador